



# Mode d'emploi/Manuel

In Cooperation with Weber-Hydraulik GmbH

## E Puller



## Contenu

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>
1.1	Nom du produit et désignation .....	4
1.2	Informations sur le fabricant .....	4
1.3	Groupe ciblé .....	4
1.4	Cycles de vie de l'engin .....	4
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>5</b>
2.1	Utilisation appropriée.....	5
2.2	Utilisation incorrecte mais prévisible .....	5
2.3	Symboles et indications.....	5
2.4	Consigne de sécurité .....	5
2.5	Equipement personnel de protection .....	6
2.6	Dispositifs de protection.....	6
2.7	Dispositif de protection .....	6
2.7.1	Transport et fonctionnement .....	6
2.7.2	Nettoyage, maintenance .....	6
2.7.3	Mise hors service, démontage et élimination .....	6
2.8	Comportement en cas d'urgence.....	6
2.9	Devoirs d'attention de l'opérateur : .....	6
2.10	Échéances des inspections périodiques .....	7
<b>3</b>	<b>Description du produit.....</b>	<b>8</b>
3.1	Fonction générale de l'appareil.....	8
3.2	Composants .....	8
3.3	Pièces de commande.....	8
3.4	Données techniques .....	8
3.4.1	Plaque signalétique.....	8
3.4.2	Mesure et poids .....	8
3.4.3	Electrique + Energie .....	9
3.4.4	Mécanique .....	9
3.4.5	Hydraulique.....	9
3.5	Limit pour l'emploi et le stockage .....	9
<b>4</b>	<b>Transport und emballage.....</b>	<b>10</b>
4.1	Transport .....	10
4.2	Soulever .....	10
4.3	Emballage .....	10
4.3.1	Sortir de l'emballage.....	10

4.3.2	éliminer .....	10
<b>5</b>	<b>Opération .....</b>	<b>11</b>
5.1	Exigences pour le personnel exécutant.....	11
5.2	Instruction pour un fonctionnement sûr.....	11
5.3	Environnement de travail.....	11
5.4	Elément de commande .....	11
5.4.1	Bouton marche/arrêt.....	11
5.4.2	Bascule de commande .....	11
5.5	Unité de module et modules supplémentaires .....	12
<b>6</b>	<b>Maintenance et réparation .....</b>	<b>13</b>
6.1	Exigences pour le personnel exécutant.....	13
<b>7</b>	<b>Plans und dessins techniques.....</b>	<b>15</b>
	Zusammenstellung E Puller ohne Modul .....	15
<b>8</b>	<b>Protocoles/certificats .....</b>	<b>16</b>

# 1 Introduction

## 1.1 Nom du produit et désignation

Nom du produit:

**E Puller**

Désignation du type:

Batterie Puller E-Force3 1099117

## 1.2 Informations sur le fabricant

Nom:

Langesee GmbH

Adresse:

Stöcklergasse 3b, 6280 Zell am Ziller, AUSTRIA

E-Mail:

info@langesee.at

Téléphone:

+43 5282/2245

## 1.3 Groupe ciblé

Ce manuel s'adresse au personnel suivant:

- Technicien de service
- Personnel de maintenance
- Opérateur de machine

## 1.4 Cycles de vie de l'engin

L'engin passe par les cycles de vie suivant:

- Assemblage
- Fonctionnement
- Maintenance
- Démontage
- Élimination

## 2 Sécurité

### 2.1 Utilisation appropriée

L'engin est conçu pour extraire et presser des bagues.

### 2.2 Utilisation incorrecte mais prévisible

Le E Puller ne doit pas être utilisé pour autre chose que pour l'extraction et l'empressement de bagues.

N'est pas autorisé:

- Charge de pièce non prévu pour l'engin
- Modification ou réparations autonomes
- Ne pas suivre les consignes de sécurité
- Ne jamais dépasser les limites de pression, de température,... qui sont indiqués dans le manuel d'emploi.

### 2.3 Symboles et indications

Le manuel d'emploi utilise des symboles, des mots pour assurer un fonctionnement sûr.

Explication des symboles:



#### **ATTENTION/PRUDENCE**

Cela signifie qu'il y a un danger. Ne pas suivre les consignes peut causer des blessures graves.



#### **INFORMATION**

Ce symbole indique un danger imminent. Le non respect peut entraîner des graves dommages.

### 2.4 Consigne de sécurité

Lisez et suivez les instructions de ce manuel d'emploi pour travailler avec le E Puller.

Ne procédez à aucune modification ou réparation.

Étiquettes de sécurité sur l'engin:



#### **Attention risque de pincement**

Laissez votre doigt, main sur la bague moletée.

## 2.5 Equipement personnel de protection



### **Casque de protection**

Portez un casque de protection.



### **Gants de protection**

Portez des gants de protection.



### **Chaussures de sécurité**

Portez des chaussures de sécurité.



### **Lunette de sécurité**

Portez des lunettes de protection.

## 2.6 Dispositifs de protection

Le E Puller s'éteint après 30 secondes de non-utilisation.

## 2.7 Dispositif de protection

### 2.7.1 Transport et fonctionnement

L'appareil est équipé d'une batterie Li-ion, qui doit être inspectée pour son intégrité et son bon fonctionnement pendant le transport et la mise en service.

### 2.7.2 Nettoyage, maintenance

Nettoyez après utilisation. Inspection annuelle pour voir s'il y a des dommages. Première maintenance après 3 ans et retour au fabricant.

### 2.7.3 Mise hors service, démontage et élimination

À la fin de sa durée de vie, l'engin doit être éliminé de manière appropriée. Certains composants peuvent être réutilisés. Veuillez contacter le fabricant.

## 2.8 Comportement en cas d'urgence

Eteindre l'appareil immédiatement

## 2.9 Devoirs d'attention de l'opérateur :

- Juste fonctionnement comme indiqué dans le manuel

- Maintenance et entretien réguliers
- Lire et suivre le mode d'emploi
- Maintenir le lieu de travail propre
- Porter l'équipement de sécurité
- Vérifier l'appareil pour des fuites éventuelles
- Vérifier toutes les pièces vissées emboîtées pour leur fonctionnement

## 2.10 Échéances des inspections périodiques

<b>Pièces à contrôler</b>	<b>Intervalle</b>	<b>À inspecter par</b>
Contrôle visuel	Avant utilisation	Operateur
Inspection de sécurité de base	Tous les 3 ans	Fabricant
Changement d'huile appareil de base	Tous les 10 ans	Fabricant
Module d'embrayage	Tous les ans	Operateur

### 3 Description du produit

#### 3.1 Fonction générale de l'appareil

L'appareil est conçu pour extraire et presser des douilles dans diverses configurations. Les douille(bagues) peuvent être en plastique, laiton, bronze, acier, composite, etc. Le domaine d'application s'étend à tout le secteur de la construction métallique et mécanique, par exemple la technologie des téléphériques, les équipements de construction, la technologie d'agriculture, maritime, etc.

#### 3.2 Composants

L'appareil se compose des pièces suivantes :

- Unité de base avec cylindre hydraulique et bague moletée, boulon d'accouplement
- Modules (configuration selon les besoins)

#### 3.3 Pièces de commande

- Bouton marche/arrêt
- Interrupteur bascule pour l'extension et la rétraction

#### 3.4 Données techniques

##### 3.4.1 Plaque signalétique

La plaque est située sous l'appareil

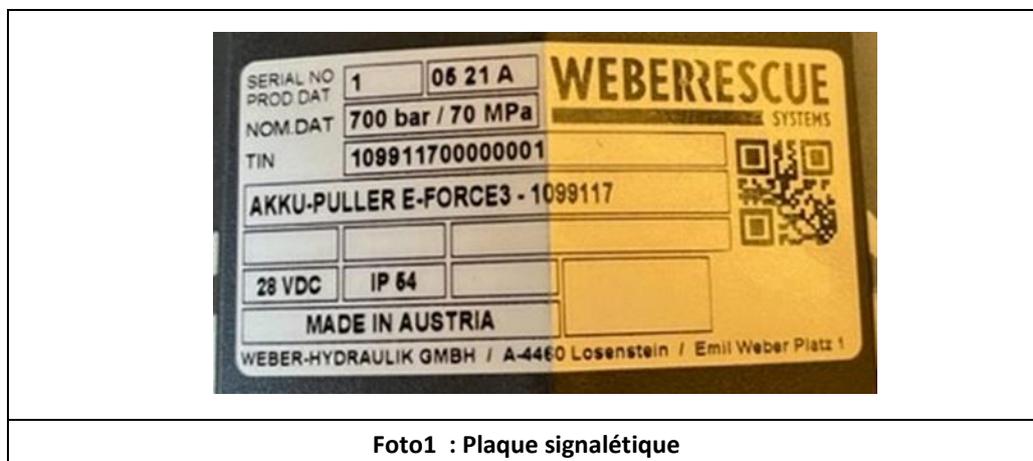


Foto1 : Plaque signalétique

##### 3.4.2 Mesure et poids

Masse	Unité	Valeur
Longueur	[mm]	585
Largeur	[mm]	132
Hauteur	[mm]	241
poids	[kg]	9,30

### 3.4.3 Electrique + Energie

Masse	Unité	Valeur
Tension	[V]	28 Li-Ionen batterie
Capacité nominale	[Ah]	5,0
Temps de chargement	[h]	1

### 3.4.4 Mécanique

Masse	Unité	Valeur
Hub	[mm]	122
Ø Tige de piston	[mm]	22

### 3.4.5 Hydraulique

Masse	Unité	Valeur
Pression	[bar]	700
Force de traction	[kN]	40
Force de pression	[kN]	62

## 3.5 Limit pour l'emploi et le stockage

Température de chargement batterie 0°C – 65°C; emploi -25°C-50°C; stockage +/- 5°C - 35°C <75% humidité relative

## 4 Transport und emballage

### 4.1 Transport

L'appareil doit être transporté dans une valise, un carton, une boîte appropriée pour ne pas causer de dommages. Pour le transport toujours respecter les règles UN 3481 concernant le transport des batteries Li-ion.

### 4.2 Soulever

L'E Puller doit être utilisé en toute sécurité avec les deux mains en fonction de l'utilisation, ou soutenu par une suspension neutre (balancer) en cas de travail stationnaire.

### 4.3 Emballage

L'appareil est livré dans une boîte en carton. Sur demande, une valise stable peut être fournie.

#### 4.3.1 Sortir de l'emballage

En règle générale, lors de l'ouverture de la boîte, il convient de découper avec précaution et de vérifier si l'appareil n'est pas endommagé. La batterie doit être complètement chargée avant la mise en service.

#### 4.3.2 éliminer

Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß.

## 5 Opération

### 5.1 Exigences pour le personnel exécutant

Avant la mise en service, il est nécessaire de lire le manuel d'utilisation. En général, une instruction professionnelle par notre personnel qualifié est recommandée.

### 5.2 Instruction pour un fonctionnement sûr

Veuillez respecter les instructions suivantes :

- Control visuel de l'appareil pour détecter des fuites ou des défauts. (Utilisation interdite !)
- Batterie chargée
- Tous les éléments vissables sont serrés à la main
- Connexion correcte du module avec le boulon de couplage
- Test de la direction pour entrée et sortie du piston
- Bruits inhabituels provenant de l'hydraulique (utilisation interdite)

### 5.3 Environnement de travail

Max. humidité	100% classe IP54
Max. température	55°C
Min. température	-20°C

### 5.4 Élément de commande

#### 5.4.1 Bouton marche/arrêt

Ce bouton est situé à l'avant de la poignée de transport. Après la mise en marche, un anneau blanc s'illumine. Le moteur fonctionne au ralenti. Si la bascule de commande n'est pas activé, l'appareil s'éteint après 30 secondes et doit être réallumer.

#### 5.4.2 Bascule de commande

Elle s'utilise pour contrôler l'entrée et la sortie du cylindre. La vitesse de déplacement peut être influencé de manière précise en appuyant plus ou moins fort sur la bascule de commande. La force de coupe, de séparation ou de pression maximale n'est atteinte que lorsque la bascule de commande est complètement enfoncée. Lorsque la bascule est relâchée, elle revient en position neutre et le cylindre s'arrête, même sous charge. Les flèches ->|<- signifient que le cylindre se rétracte et les flèches <-|> signifie que le cylindre se déploie.



Steuerungseinheit E-FORCE

Beispiel Schneidergerät:  
links schließen, rechts öffnen

## 5.5 Unité de module et modules supplémentaires

Les modules nécessaires pour les diamètres correspondants sont fixés via un système de connexion de couplage (partie du module + bague de modules). Le verrouillage fait via le bouton-pression rouge ou un manchon coulissant sur les unités de module(photo 01,02). **Lors de l'assemblage entre la partie du module et le boulon de couplage, veillez à ce que le bouton-pression rouge ou le manchon coulissant dépasse sur toute la longueur, sinon il n'y aura pas de connexion (risque de perte du module). Il faut entendre un clic !** De plus pour l'insertion, un anneau d'insertion peut être placé sur les segments du module (photo 03) si la position des douilles doit être exacte.

De plus, des extensions appropriées sont nécessaires pour l'insertion(photo04), qui sont vissées entre la tige du piston et le boulon de couplage(photo05).



Photo 01: E Puller appareil de base; anneau et module



Photo 02: Unité de module avec manchon coulissant



photo 03: Anneau d'insertion

## 6 Maintenance et réparation

### 6.1 Exigences pour le personnel exécutant

L'entretien et la maintenance ne doivent être effectués que par un personnel formé par la société Langese GmbH. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le dépannage, réparation doit être effectuée par notre personnel professionnel.



photo 04: Ralongements (125/100/75/45mm)

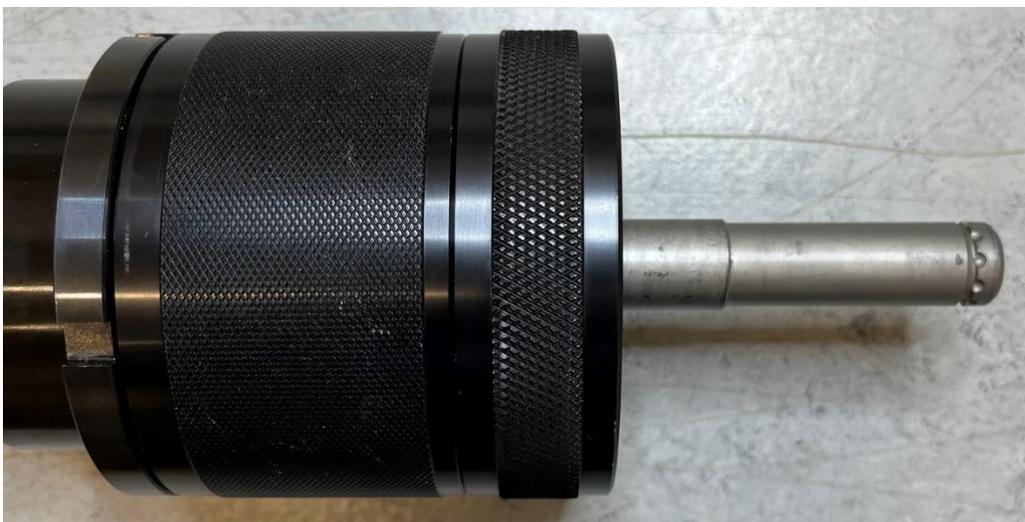


Photo 05: Manchon, anneau , boulon d'embrayage (v. gauche à droite)





## 8 Protocoles/certificats



**WEBERRESCUE**  
SYSTEMS

### 12 EG-Konformitätserklärung



**WEBER-HYDRAULIK GMBH**  
Emil Weber Platz 1, A-4460 Losenstein, Austria



#### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

entsprechend der EG-Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass die "Hydraulischen Rettungsgeräte"

<b>SPREIZER</b>	SP 35 (AS) E-FORCE2, SP 40 C E-FORCE(2/3), SP 44 AS E-FORCE(2/3), SP 50 BS E-FORCE3, SP 54 AS E-FORCE3, SP 53 BS E-FORCE2, SP 64 BS E-FORCE3, SP 84 BS E-FORCE3
<b>SCHERE/VARIO</b>	RSX 160-50 E-FORCE(2/3), RSX 165-65 E-FORCE(2/3), RSU 180 (PLUS) E-FORCE(2/3), RSX 185 E-FORCE(2/3), RSU 210 (PLUS) E-FORCE(2/3), RSC 170 (PLUS) E-FORCE3, RSC 190 (PLUS) E-FORCE3, RSC 200 (PLUS) E-FORCE3, RSC F7 E-FORCE3, RIT- TOOL E-FORCE(2/3), SPS 270 (MK2) E-FORCE(2/3), SPS 360 (L) E-FORCE2, SPS 360 MK2 E-FORCE3, SPS 370 E-FORCE2, SPS 370 MK2 E-FORCE3, SPS 400 E-FORCE2, SPS 400 MK2 E-FORCE3. SPS 480 MK2 E-FORCE3
<b>RETTUNGSZYLINDER</b>	RZ 1-910 E-FORCE(2/3), RZ 1-1095 E-FORCE(2/3), RZT 2-1205 E-FORCE(2/3), RZT 2-1170 E-FORCE(2/3), RZT 2-1360 E-FORCE(2/3), RZT 2-1500 E-FORCE(2/3)
<b>ENERGIEVERSORGUNG</b>	Akku 3,0 Ah, Akku 5,0 Ah Ladegeräte (Eigenständiges CE Zertifikat)
<b>SONDERGERÄTE</b>	BC 250 E-FORCE2, SPK 250 E-FORCE2, DO 140 (MK2) E-FORCE(2/3), C 100 E-FORCE2, S 25-20 E-FORCE2
<b>ZUBEHÖR</b>	und Zubehör zu allen Geräten

die folgende einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen erfüllen  
**EC-MACHINE DIRECTIVE 2006/42/EC**    **EC-LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/EC**  
**EC-ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/EU**    **EC-DIRECTIVE RoHS 2011/65/EU**

Zur sachgerechten Umsetzung der in der EG-Richtlinie genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikationen herangezogen:

<b>EN 13204 : 2016</b>	<b>EN 61000-6-1: 2019</b>	<b>EN ISO 13857 : 2019</b>
<b>NFPA 1936 : 2020</b>	<b>EN 61000-6-2: 2019</b>	<b>EN ISO 12100 : 2010</b>
<b>DIN 14751-4 : 2011-04</b>	<b>EN 61000-6-3: 2006 + A1:2010</b>	<b>EN ISO 13849-1 : 2008</b>
<b>EN 61000-6-4: 2019</b>	<b>EN60529 : 1991 + A1:2000 + A2:2014</b>	

Baumusterprüfung entsprechend EN 13204 und NFPA 1936 wurde vom TÜV-Süd und SGS durchgeführt.  
 Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen: Josef Eder – Entwicklungsleiter

i.A. Hannes Buchner  
(Productmanager)

Losenstein, 24.11.2021  
**WEBER-HYDRAULIK GMBH**  
 A-4460 Losenstein - Emil Weber Platz 1

i. V. Josef Eder  
(Entwicklungsleiter)